

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 231



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

55 tomas
2012 m. rugpjūčio 28 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

2012/488/ES:

- ★ 2012 m. birželio 22 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos pozicijos Prekybos ir darnaus vystymosi komitete, įsteigame Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimu, kurios ji laikysis dėl Pilietinės visuomenės forumo veiklos ir dėl ekspertų grupės, kuri turėtų nagrinėti Prekybos ir darnaus vystymosi komiteto veiklos sričiai priklausančius klausimus, sudarymo 1

REGLAMENTAI

- ★ 2012 m. rugpjūčio 23 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 775/2012, kuriuo su Ispanijos vėliava plaukiojantiems laivams uždraudžiama žvejoti juodąsias kalavijas VIII, IX ir X zonų ES ir tarptautiniuose vandenyse 6
- ★ 2012 m. rugpjūčio 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 776/2012 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009, nustatančio bendrąsias tiesioginės paramos schemų ūkininkams pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams, I priede išvardytų tiesioginių išmokų išankstinio išmokėjimo nuo 2012 m. spalio 16 d. 8
- ★ 2012 m. rugpjūčio 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 777/2012 kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 872/2004 dėl papildomų ribojančių priemonių Liberijai 9

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

2012 m. rugpjūčio 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 778/2012, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti	11
--	----

SPRENDIMAI

2012/489/ES:

- ★ **2012 m. rugpjūčio 24 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo dėl Belgijos, Austrijos, Brazilijos, Kolumbijos, Kroatijos ir Nikaragvos padėties, susijusios su GSE, iš dalies keičiamos Sprendimo 2007/453/EB nuostatos** (*pranešta dokumentu Nr. C(2012) 5860*) ⁽¹⁾..... 13

2012/490/ES:

- ★ **2012 m. rugpjūčio 24 d. Komisijos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 715/2009 dėl teisės naudotis gamtinių dujų perdavimo tinklais sąlygų I priedas** ⁽¹⁾ 16



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2012 m. birželio 22 d.

dėl Europos Sąjungos pozicijos Prekybos ir darnaus vystymosi komitete, įsteigtame Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimu, kurios ji laikysis dėl Piliietinės visuomenės forumo veiklos ir dėl ekspertų grupės, kuri turėtų nagrinėti Prekybos ir darnaus vystymosi komiteto veiklos sričiai priklausančius klausimus, sudarymo

(2012/488/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2007 m. balandžio 23 d. Taryba įgaliojo Komisiją Europos Sąjungos ir jos valstybių narių vardu vesti derybas su Korėjos Respublika dėl laisvosios prekybos susitarimo;
- (2) Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimas⁽¹⁾ (toliau – Susitarimas) pasirašytas 2010 m. spalio 6 d.;
- (3) pagal Susitarimo 15.10 straipsnio 5 dalį Susitarimas laikinai taikomas nuo 2011 m. liepos 1 d., su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;
- (4) Susitarimo 13.13 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad šalys ne vėliau kaip per metus nuo Susitarimo įsigaliojimo Prekybos ir darnaus vystymosi (PDV) komiteto (toliau – ES ir Korėjos prekybos ir darnaus vystymosi komitetas) sprendimu susitaria dėl Piliietinės visuomenės forumo veiklos;
- (5) Susitarimo 13.15 straipsnio 3 dalyje numatyta galimybė sudaryti sąrašą asmenų, kurie gali būti pakviesti į ekspertų grupę nagrinėti su PDV skyriumi susijusius klausimus, kurių per Vyriausybines konsultacijas nepavyko tinkamai išspręsti;

- (6) Sąjunga turėtų nustatyti poziciją, kurios ji laikysis dėl Piliietinės visuomenės forumo veiklos ir dėl asmenų, kurie gali būti pakviesti atlikti ekspertų funkcijas, sąrašo sudarymo,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos pozicija ES ir Korėjos prekybos ir darnaus vystymosi komitete, įsteigtame Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimu, kurios ji laikysis dėl:

- a) Susitarimo 13.13 straipsnio 1 dalyje numatyto Piliietinės visuomenės forumo veiklos ir
- b) kvalifikuotų asmenų, galinčių būti ekspertų grupės nariais, sąrašo sudarymo, kaip nustatyta Susitarimo 13.15 straipsnio 3 dalyje,

grindžiama prie šio sprendimo pridedamais ES ir Korėjos prekybos ir darnaus vystymosi komiteto sprendimų projektais.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2012 m. birželio 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

M. VESTAGER

⁽¹⁾ OL L 127, 2011 5 14, p. 6.

PROJEKTAS

ES IR KORĖJOS PREKYBOS IR DARNAUS VYSTYMOŠI KOMITETO SPRENDIMAS Nr. .../2012

... m. ... d.

dėl Pilietinės visuomenės forumo veiklos taisyklių priėmimo, kaip reikalaujama pagal Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimo 13.13 straipsnį

ES IR KORĖJOS PREKYBOS IR DARNAUS VYSTYMOŠI KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimą, pasirašytą 2010 m. spalio 6 d. Briuselyje (toliau – Susitarimas), ypač į jo 13.13 straipsnį,

kadangi:

- (1) Susitarimo 13.13 straipsnyje nustatyta, kad kiekvienos Šalies vietos patarėjų grupės (-ių) nariai renkami į Pilietinės visuomenės forumą;
- (2) Pilietinės visuomenės forume užtikrinamas proporcingas atstovavimas vietos patarėjų grupės (-ių) nariams;
- (3) Šalys ne vėliau kaip per metus nuo Susitarimo įsigaliojimo ES ir Korėjos prekybos ir darnaus vystymosi komiteto sprendimu susitaria dėl Pilietinės visuomenės forumo veiklos,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiuo sprendimu nustatomos Pilietinės visuomenės forumo veiklos taisyklės, kurios pateikiamos šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta [vieta] [data]

ES ir Korėjos prekybos ir darnaus vystymosi komiteto vardu

ES ir Korėjos prekybos ir darnaus vystymosi komiteto Korėjos Respublikos bendrapirmininkis *ES ir Korėjos prekybos ir darnaus vystymosi komiteto Europos Sąjungos bendrapirmininkis*

PRIEDAS

PILIE TINĖS VISUOMENĖS FORUMO VEIKLOS TAISYKLĖS*1 straipsnis*

Pilietinės visuomenės forumą sudaro 12 ES vietos patarėjų grupės ir 12 Korėjos vietos patarėjų grupių narių, kuriuos paskiria pačios vietos patarėjų grupės. Narius gali lydėti ekspertai patarėjai. Tarp kiekvienos Šalies Pilietinės visuomenės forumo atstovų turi būti bent trys, atitinkamai, verslo organizacijų, profesinių sąjungų ir nevyriausybinių aplinkosaugos organizacijų atstovai.

2 straipsnis

Pilietinės visuomenės forumui bendrai pirmininkauja Korėja ir Europos Sąjunga. Bendrapirmininkius atitinkamai paskiria ES vietos patarėjų grupė ir Korėjos vietos patarėjų grupė(-s) iš Pilietinės visuomenės forumo dalyvaujančių savo grupių narių.

Bendrapirmininkiai sudaro Pilietinės visuomenės forumo posėdžių darbotvarkę remdamiesi atitinkamų vietos patarėjų grupių pateiktais prašymais. Be to, į darbotvarkę įtraukiami šie nuolatiniai klausimai:

- a) Šalių pateikiama informacija apie Prekybos ir darnaus vystymosi skyriaus įgyvendinimą;
- b) pagal 13.14 straipsnį rengiamų konsultacijų ir 13.15 straipsnyje nustatytos ekspertų grupės veiklos ataskaitos.

3 straipsnis

Pilietinės visuomenės forumas posėdžiauja bent kartą per metus, pakaitomis Briuselyje ir Seule, nebent Šalys susitartų kitaip. Neeilinis posėdis gali būti sušauktas vienos iš vietos patarėjų grupių prašymu.

PROJEKTAS

ES IR KORĖJOS PREKYBOS IR DARNAUS VYSTYMOŠI KOMITETO SPRENDIMAS Nr. .../2012

... m. ... d.

dėl ekspertų grupės sudarymo pagal Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimo 13.15 straipsnį

ES IR KORĖJOS PREKYBOS IR DARNAUS VYSTYMOŠI KOMITETAS,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimą, pasirašytą 2010 m. spalio 6 d. Briuselyje (toliau – „Šalys“ ir „Susitarimas“), ypač į jo 13.15 straipsnį,

kadangi:

- (1) Šalis gali prašyti surengti ekspertų grupės posėdį klausimui, kurio per Vyriausybės konsultacijas nepavyko tinkamai išspręsti, nagrinėti;
- (2) ekspertų grupės rekomendacijų įgyvendinimą stebi ES ir Korėjos prekybos ir darnaus vystymosi komitetas;
- (3) Šalys parengė 18 asmenų sąrašą, kuris išdėstytas šio sprendimo priede,

1 straipsnis

Siekiant Susitarimo 13.15 straipsnio tikslų, susitariama dėl ekspertų, galinčių būti ekspertų grupės nariais, sąrašo, kuris pateikiamas šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną ir apie tai pranešama ES ir Korėjos prekybos komitetui.

Priimta [vieta] [data]

ES ir Korėjos prekybos ir darnaus vystymosi komiteto vardu

ES ir Korėjos prekybos ir darnaus vystymosi komiteto Korėjos Respublikos bendrapirmininkis *ES ir Korėjos prekybos ir darnaus vystymosi komiteto Europos Sąjungos bendrapirmininkis*

PRIEDAS

EKSPERTŲ SĄRAŠAS

Korėjos pasiūlyti ekspertai

Kee-whahn CHAH

Young Gil CHO

Weon Jung KIM

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

ES pasiūlyti ekspertai

Eddy LAURIJSSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Pirmininkai

Thomas P. PINANSKY

Nguyen Van TAI

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 775/2012

2012 m. rugpjūčio 23 d.

kuriuo su Ispanijos vėliava plaukiojantiems laivams uždraudžiama žvejoti juodąsias kalavijas VIII, IX ir X zonų ES ir tarptautiniuose vandenyse

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis⁽¹⁾, ypač į jo 36 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) 2010 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1225/2010, kuriuo nustatomos ES laivams taikomos tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių žvejybos galimybės 2011 m. ir 2012 m.⁽²⁾, nustatomos kvotos 2012 metams;
- (2) remiantis Komisijai pateikta informacija, žvejojami šio reglamento priede nurodytų išteklių žuvis, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, išnaudojo 2012 metams skirtą kvotą;
- (3) todėl būtina uždrausti tų išteklių žuvų žvejybos veiklą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kvotos išnaudojimas

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei 2012 metams skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota laikoma išnaudota nuo tame priede nustatytos dienos.

2 straipsnis

Draudimas

Nuo šio reglamento priede nustatytos dienos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, uždraudžiama tame priede nurodytų išteklių žuvų žvejybos veikla. Visų pirma draudžiama laivuose laikyti, perkelti, perkrauti arba iškrauti tokių laivų po nurodytos dienos sužvejotas minėtų išteklių žuvis.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. rugpjūčio 23 d.

*Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu*

Lowri EVANS

Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinė direktorė

⁽¹⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 1.

⁽²⁾ OL L 336, 2010 12 21, p. 1.

PRIEDAS

Nr.	19/DSS
Valstybė narė	Ispanija
Ištekliai	BSF/8910-
Rūšis	Juodoji kalavija (<i>Aphanopus carbo</i>)
Zona	VIII, IX ir X zonų ES ir tarptautiniai vandenys
Data	2012 8 6

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 776/2012

2012 m. rugpjūčio 27 d.

dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009, nustatančio bendrąsias tiesiogines paramos schemų ūkininkams pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams, I priede išvardytų tiesioginių išmokų išankstinio išmokėjimo nuo 2012 m. spalio 16 d.

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 73/2009, nustatantį bendrąsias tiesiogines paramos schemų ūkininkams pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantį tam tikras paramos schemas ūkininkams, iš dalies keičiantį reglamentus (EB) Nr. 1290/2005, (EB) Nr. 247/2006, (EB) Nr. 378/2007 ir panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1782/2003 ⁽¹⁾, ypač į jo 29 straipsnio 4 dalies a punktą,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 73/2009 29 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad išmokos pagal to reglamento I priede išvardytas paramos schemas mokamos nuo gruodžio 1 d. iki kitų kalendorinių metų birželio 30 d. Tačiau pagal to reglamento 29 straipsnio 4 dalies a punktą Komisijai leidžiama numatyti išankstines išmokas;
- (2) 2012 m. dėl nepalankių oro sąlygų Europoje – itin didelės sausros vienoje valstybėse narėse ir labai atšiaurios žiemos bei liūčių kitose valstybėse narėse – padaryta didelė žala augalų ir pašarų auginimui. Dėl to ūkininkai, ypač galvijų augintojai, susidūrė su dideliais finansiniais sunkumais. Tokią padėtį dar pasunkino tebesitęsianti finansų krizė, dėl kurios daugeliui ūkininkų iškilo didelių likvidumo problemų. Siekiant sumažinti šiuos sunkumus, tikslinga leisti ūkininkams gauti išankstines iki 50 % dydžio išmokas pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 I priede išvardytas paramos schemas. Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV antraštinės dalies 1 skyriaus 11 skirsnyje numatytų išmokų už galvijieną atveju valstybėms narėms taip pat turėtų būti leista išankstines išmokas, numatytas 2009 m. spalio 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr.

1121/2009, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV ir V antraštinėse dalyse numatytų paramos ūkininkams schemų taikymo taisyklės ⁽²⁾, 82 straipsnyje, padidinti iki 80 % išmokos sumos;

- (3) siekiant užtikrinti, kad išankstinės išmokos būtų įtrauktos į 2013 biudžetinių metų apskaitą, jos turėtų būti mokamos nuo 2012 m. spalio 16 d. Tačiau siekiant gero finansinio valdymo, prieš išmokant išankstines išmokas, pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 29 straipsnio 3 dalį turėtų būti atliktas reikiamas atitikties paramos skyrimo sąlygoms patikrinimas;
- (4) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Tiesioginių išmokų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Valstybės narės gali nuo 2012 m. spalio 16 d. ūkininkams mokėti išankstines iki 50 % dydžio Reglamento (EB) Nr. 73/2009 I priede išvardytas tiesiogines išmokas pagal 2012 m. pateiktas paraiškas, jeigu pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 20 straipsnį atliktas atitikties paramos skyrimo sąlygoms patikrinimas.

Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV antraštinės dalies 1 skyriaus 11 skirsnyje numatytų išmokų už galvijieną atveju valstybėms narėms suteikiama teisė pirmoje pastraipoje nurodytą sumą padidinti iki 80 %.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. rugpjūčio 27 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 30, 2009 1 31, p. 16.

⁽²⁾ OL L 316, 2009 12 2, p. 27.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 777/2012**2012 m. rugpjūčio 27 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 872/2004 dėl papildomų ribojančių priemonių Liberijai**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 872/2004 dėl papildomų ribojančių priemonių Liberijai ⁽¹⁾, ypač į jo 11 straipsnio a punktą,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 872/2004 I priede yra išvardyti fiziniai ir juridiniai asmenys, organai ar subjektai, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai pagal tą reglamentą yra išaldomi;
- (2) 2012 m. liepos 3, 10 ir 20 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos sankcijų komitetas, įsteigtas pagal rezoliuciją

1521 (2003) Liberijai, nusprendė iš dalies pakeisti asmenų, grupių ir subjektų, kuriems turėtų būti taikomas lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas, sąrašą. Todėl I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 872/2004 I priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. rugpjūčio 27 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu**Užsienio politikos priemonių tarnybos vadovas*

⁽¹⁾ OL L 162, 2004 4 30, p. 32.

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 872/2004 I priedas iš dalies keičiamas taip:

Išbraukiami šie fiziniai asmenys:

- (1) „Leonid Yukhimovich Minin (*alias* a) Blavstein, b) Blyuvshstein, c) Blyafshstein, d) Bluvshstein, e) Blyufshstein, f) Vladamir Abramovich Kerler, g) Vladimir Abramovich Kerler, h) Vladimir Abramovich Popilo-Veski, i) Vladimir Abramovich Popiloveski, j) Vladimir Abramovich Popela, k) Vladimir Abramovich Popelo, l) Wulf Breslan, m) Igor Osols). Gimimo data: a) 1947.12.14, b) 1946.10.18. Gimimo vieta: Odesa, TSRS (dabar Ukraina). Pilietybė: Izraelio. Suklastoti Vokietijos pasai (pavardė: Minin): a) 5280007248D, b) 18106739D. Izraelio pasai: a) 6019832 (galioja 1994.11.6–1999.11.5), b) 9001689 (galioja 1997.1.23–2002.1.22), c) 90109052 (išduotas 1997.11.26). Rusijos pasas: KI0861177; Bolivijos pasas: 65118; Graikijos pasas: nėra duomenų. Kita informacija: „Exotic Tropical Timber Enterprises“ savininkas.“
- (2) „Valeriy Naydo (*alias* Valerii Naido). Adresas: c/o CET Aviation, P.O. Box 932-20C, Ajman, Jungtiniai Arabų Emyratai. Gimimo data: 1957.8.10. Pilietybė: Ukrainos. Paso Nr.: a) AC251295 (Ukraina), b) KC024178 (Ukraina). Kita informacija: a) lakūnas, b) vienas iš „Air Pass“ (Pietersburg Aviation Services and Systems) direktorių, c) „CET Aviation“ pagrindinis vykdytysis direktorius.“
- (3) „Edwin M., Snowe jr. Adresas: Elwa Road, Monrovia, Liberia. Gimimo data: 1970 02 11. Gimimo vieta: Mano River, Grand Cape Mount, Liberija. Pilietybė: Liberijos. Paso Nr.: a) OR/0056672-01, b) D/005072, c) D005640 (diplomatinis pasas), d) D-00172 (ECOWAS-DPL pasas, galioja 2008 08 07 – 2010 07 06). Kita informacija: Liberijos atstovų rūmų atstovas. „Liberian Petroleum and Refining Corporation“ (LPRC) vykdomasis direktorius. Įtraukimo į sąrašą pagal 6 straipsnio b punktą data: 2004 09 10.“
- (4) „Agnes Reeves Taylor (*alias* Agnes Reeves-Taylor). Gimimo data: 1965.09.27. Pilietybė: Liberijos. Kita informacija: a) buvusi buvusio prezidento Charles Taylor žmona; b) buvusi Liberijos nuolatinė atstovė Tarptautinėje jūrų organizacijoje; buvusi Liberijos vyriausybės vyresnioji narė. c) Šiuo metu gyvena Jungtinėje Karalystėje.“
- (5) „Tupee Enid Taylor. Gimimo data: a) 1960 12 17, b) 1962 12 17. Pasų Nr.: a) L014670 (Liberijos pasas, galioja 2009 12 18 – 2014 12 28) b) D/002216 (Liberijos diplomatinis pasas, galioja 2007 10 17 – 2009 10 17). Kita informacija: buvusi buvusio prezidento Charles Taylor žmona.“
- (6) „Jewell Howard Taylor (*alias* Howard Taylor). Gimimo data: 1963.1.17. Liberijos diplomatinis pasas: a) D/003835–04 (galioja 2004.06.04–2006.6.3), b) D/00536307. Kita informacija: buvusio prezidento Charles Taylor žmona.“
- (7) „Myrtle Francelle Gibson. Gimimo data: 1952 11 03. Kita informacija: buvęs senatorius, buvusio Liberijos prezidento Charles Taylor patarėjas.“
- (8) „Martin George. Kita informacija: a) buvęs Liberijos ambasadorius Nigerijos Federacinėje Respublikoje; b) buvusio prezidento Charles Taylor sąjungininkas, vis dar turintis ryšių su juo; c) įtariama, kad teikė lėšų buvusiam prezidentui Charles Taylor. Įtraukimo į sąrašą pagal 6 straipsnio b punktą data: 2005 m. birželio 9 d.“
- (9) „Cyril A. Allen. Gimimo data: 1952 07 26. Kita informacija: buvęs Nacionalinės patriotinės partijos („National Patriotic Party“) pirmininkas.“
- (10) „Randolph Cooper (*alias* Randolph Cooper). Gimimo data: 1950.10.28. Kita informacija: buvęs „Robertsfield International Airport“ bendrovės direktorius.“
- (11) „Reginald B. Goodridge (vyresnysis) (*alias* Goodrich). Gimimo data: 1952.11.11. Kita informacija: buvęs kultūros, informacijos, turizmo ministras.“
- (12) „Emmanuel (II) Shaw. Gimimo data: a) 1956.7.26, b) 1946.7.26. Kita informacija: „Lonestar Airways“ direktorius. Susijęs su „Lone Star Communications Cooperation“.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 778/2012**2012 m. rugpjūčio 27 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizaviną ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos

Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. rugpjūčio 27 d.

Komisijos vardu

Pirmininko pavedimu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MK	43,1
	ZZ	43,1
0707 00 05	TR	91,2
	ZZ	91,2
0709 93 10	TR	108,7
	ZZ	108,7
0805 50 10	AR	74,3
	CL	88,4
	TR	94,0
	UY	97,0
	ZA	104,9
	ZZ	91,7
0806 10 10	BA	56,0
	CL	206,9
	EG	200,5
	TR	143,9
	XS	91,2
	ZZ	139,7
0808 10 80	AR	114,4
	BR	85,6
	CL	142,3
	NZ	108,6
	US	141,5
	UY	68,3
	ZA	104,4
	ZZ	109,3
0808 30 90	CN	71,7
	TR	136,4
	ZA	139,1
	ZZ	115,7
0809 30	TR	160,2
	ZZ	160,2
0809 40 05	BA	62,7
	IL	61,4
	MK	67,5
	ZZ	63,9

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. rugpjūčio 24 d.

kuriuo dėl Belgijos, Austrijos, Brazilijos, Kolumbijos, Kroatijos ir Nikaragvos padėties, susijusios su GSE, iš dalies keičiamos Sprendimo 2007/453/EB nuostatos

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 5860)

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/489/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 999/2001, nustatantį tam tikrų užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų prevencijos, kontrolės ir likvidavimo taisykles⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnio 2 dalies trečią pastraipą,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 999/2001 nustatytos gyvūnų užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų (USE) prevencijos, kontrolės ir likvidavimo taisyklės. Tuo tikslu valstybių narių arba trečiųjų šalių arba jų regionų (toliau – šalys arba regionai) padėtis, susijusi su galvijų spongiformine encefalopatija (GSE), apibrėžiama ją priskiriant prie vienos iš trijų kategorijų pagal susijusią GSE riziką, kaip antai, nedidelė GSE rizika, kontroliuojama GSE rizika ir nenustatyta GSE rizika;
- (2) 2007 m. birželio 29 d. Komisijos sprendimo 2007/453/EB, nustatančio valstybių narių ar trečiųjų šalių ar jų regionų būklę, atsižvelgiant į GSE, pagal jų GSE riziką⁽²⁾, priede šalys arba regionai suskirstyti pagal GSE riziką;
- (3) Pasaulinė gyvūnų sveikatos organizacija (toliau – OIE) atlieka pagrindinį vaidmenį šalis arba regionus skirstant į kategorijas pagal jų GSE riziką. Sprendimo 2007/453/EB priede pateikiamame sąrašė atsižvelgiama į Rezoliuciją Nr. 17 dėl narių galvijų spongiforminės encefalopatijos rizikos pripažinimo, kurią 2011 m. gegužės mėn. OIE priėmė dėl valstybių narių ir trečiųjų šalių su GSE susijusios padėties;

(4) 2012 m. gegužės mėn. OIE priėmė Rezoliuciją Nr. 16 dėl valstybių narių galvijų spongiforminės encefalopatijos rizikos pripažinimo. Šioje rezoliucijoje pripažinta, kad Belgijoje, Austrijoje, Brazilijoje ir Kolumbijoje GSE rizika yra nedidelė, o Kroatijoje ir Nikaragvoje GSE rizika kontroliuojama. Todėl Sprendimo 2007/453/EB priede pateikiamas sąrašas turėtų būti iš dalies pakeistas, siekiant jį suderinti su šia rezoliucija dėl minėtų valstybių narių ir trečiųjų šalių;

(5) todėl Sprendimas 2007/453/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(6) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2007/453/EB priedas pakeičiamas šio sprendimo priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2012 m. rugpjūčio 24 d.

Komisijos vardu

John DALLI

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 147, 2001 5 31, p. 1.

⁽²⁾ OL L 172, 2007 6 30, p. 84.

PRIEDAS

„PRIEDAS

ŠALIŲ ARBA REGIONŲ SĄRAŠAS

A. Šalys ar regionai, kuriuose GSE rizika yra nedidelė

Valstybės narės

— Belgija

— Danija

— Austrija

— Suomija

— Švedija

ELPA šalys

— Islandija

— Norvegija

Trečiosios šalys

— Argentina

— Australija

— Brazilija

— Čilė

— Kolumbija

— Indija

— Naujoji Zelandija

— Panama

— Paragvajus

— Peru

— Singapūras

— Urugvajus

B. Šalys arba regionai, kuriuose GSE rizika kontroliuojama

Valstybės narės

— Airija, Bulgarija, Čekijos Respublika, Estija, Graikija, Ispanija, Italija, Jungtinė Karalystė, Kipras, Latvija, Lenkija, Lietuva, Liuksemburgas, Malta, Nyderlandai, Portugalija, Prancūzija, Rumunija, Slovakija, Slovėnija, Vengrija, Vokietija

ELPA šalys

— Lichtenšteinas

— Šveicarija

Trečiosios šalys

- Kanada
- Kroatija
- Japonija
- Meksika
- Nikaragva
- Pietų Korėja
- Taivanas
- Jungtinės Amerikos Valstijos

C. Šalys arba regionai, kuriuose GSE rizika nenustatyta

- Šalys arba regionai, neišvardyti šio priedo A ar B dalyse.“
-

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2012 m. rugpjūčio 24 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 715/2009 dėl teisės naudotis gamtinių dujų perdavimo tinklais sąlygų I priedas

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/490/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 715/2009 dėl teisės naudotis gamtinių dujų perdavimo tinklais sąlygų, panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1775/2005 ⁽¹⁾, ypač į jo 23 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 715/2009 nustatytos nediskriminacinės taisyklės, reglamentuojančios teisės naudotis gamtinių dujų perdavimo sistemomis sąlygas, siekiant užtikrinti tinkamą dujų vidaus rinkos veikimą. Kadangi dujų perdavimo sistemų dubliavimas daugeliu atvejų yra neekonomiškas ir neefektyvus, konkurencija gamtinių dujų rinkose skatinama suteikiant trečiosioms šalims prieigos teises, t. y. sudarant sąlygas visiems tiekėjams naudotis infrastruktūra skaidriai ir tiekėjų nediskriminuojant. Dažnai pasitaikanti sutartinė perkrova, t. y. atvejai, kai tinklo naudotojai neturi galimybių naudotis dujų perdavimo sistemomis, nors fizinių pajėgumų yra, trukdo baigti kurti energijos vidaus rinką;
- (2) iš patirties matyti, kad net pritaikius tam tikrus perkrovos valdymo principus, pavyzdžiui, 2005 m. rugsėjo 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1775/2005 dėl teisės naudotis gamtinių dujų perdavimo tinklais sąlygų ⁽²⁾ ir Reglamente (EB) Nr. 715/2009 numatytą pertraukiamųjų pajėgumų suteikimą, sutartinė perkrova Sąjungos dujų perdavimo tinkluose tebėra kliūtis, trukdanti kurti tinkamai veikiančią dujų vidaus rinką. Todėl būtina iš dalies pakeisti perkrovos valdymo tvarkos taikymo sutartinės perkrovos atvejais gaires. Pagal Reglamentą (EB) Nr. 715/2009 23 straipsnio 3 dalį siūlomos gairės turėtų atspindėti nacionalinių dujų sistemų skirtumus, ir jose gali būti nustatyti būtiniausi reikalavimai, kurie turi būti įvykdyti siekiant užtikrinti nediskriminacines ir skaidrias teisės naudotis tinklu sąlygas, kiek tai susiję su perkrovos valdymo tvarka;
- (3) perkrovos valdymo tvarka turėtų būti taikoma sutartinės perkrovos atvejais, o jos paskirtis – šią sutartinės

perkrovos problemą išspręsti rinkai grąžinant nepanaudotus pajėgumus, kurie būtų perskirstomi reguliaraus pajėgumų paskirstymo procese;

- (4) jeigu sujungimo taške dažnai susidaro fizinė perkrova, perkrovos valdymo tvarka dažnai gali būti neveiksminga. Tokiais atvejais problemos sprendimą reikėtų apsvarstyti tinklo planavimo ir investicijų atžvilgiu;
- (5) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 713/2009 ⁽³⁾ Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra (toliau – agentūra) turėtų stebėti ir analizuoti, kaip įgyvendinamos tos gairės. Būtina, kad perdavimo sistemos operatoriai tinkamu formatu skelbtų informaciją, būtiną sutartinei perkrovai nustatyti;
- (6) pagal Reglamentą (EB) Nr. 715/2009 24 straipsnį nacionalinės reguliavimo institucijos užtikrina atitiktį toms gairėms;
- (7) siekiant užtikrinti, kad visuose sujungimo taškuose perkrovos valdymo tvarka būtų taikoma kuo veiksmingiau, taip pat kuo labiau padidinti turimus pajėgumus visose gretimose įleidimo ir išleidimo sistemose, labai svarbu, kad nacionalinės reguliavimo institucijos ir perdavimo sistemos operatoriai iš skirtingų valstybių narių ir pačiose valstybėse narėse glaudžiai bendradarbiautų tarpusavyje ir vieni su kitais. Visų pirma nacionalinės reguliavimo institucijos ir perdavimo sistemos operatoriai turėtų atsižvelgti į gerą patirtį ir pasistengti suderinti toms gairėms įgyvendinti skirtus procesus. Pagal Reglamentą (EB) Nr. 713/2009 7 straipsnį agentūra ir nacionalinės reguliavimo institucijos turėtų užtikrinti, kad atitinkamuose visos Sąjungos įleidimo ir išleidimo taškuose būtų taikoma veiksmingiausia perkrovos valdymo tvarka;
- (8) perdavimo sistemos operatoriai turi išsamios informacijos apie fizinį sistemos naudojimą ir gali geriausiai įvertinti būsimus srautus, todėl jie turėtų nustatyti papildomų pajėgumų, kuriais turėtų būti papildyti apskaičiuoti techniniai pajėgumai, kiekį. Pagal srautų scenarijus ir atsižvelgę į sutartinius pajėgumus, siūlydami nuolatinių pajėgumų daugiau nei techniškai įmanoma, perdavimo sistemos operatoriai prisiima riziką, kuri turėtų būti atitinkamai atlyginta. Tačiau, siekiant apskaičiuoti perdavimo sistemos operatorių pajamas, tokie papildomi

⁽¹⁾ OL L 211, 2009 8 14, p. 36.⁽²⁾ OL L 289, 2005 11 3, p. 1.⁽³⁾ OL L 211, 2009 8 14, p. 1.

pajėgumai turėtų būti skiriami tik tuo atveju, jei paskirti visi kiti pajėgumai, įskaitant pajėgumus, atsiradusius taikant kitokią perkrovos valdymo tvarką. Apskaičiuodami techninius pajėgumus perdavimo sistemos operatoriai turėtų glaudžiai bendradarbiauti. Kad išspręstų galimą fizinės perkrovos problemą, perdavimo sistemos operatoriai turėtų taikyti sąnaudų atžvilgiu veiksmingiausią priemonę, be kita ko, išpirkti pajėgumus arba imtis kitų techninių ar komercinių priemonių;

- (9) todėl Reglamentas (EB) Nr. 715/2009 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (10) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka komiteto, įsteigto pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/73/EB ⁽¹⁾ 51 straipsnį, nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 715/2009 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo priedą.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtąją dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2012 m. rugpjūčio 24 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 211, 2009 8 14, p. 94.

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 715/2009 I priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 2 skyriaus 2 dalis pakeičiama taip:

„2.2. **Perkrovos valdymo tvarka sutartinės perkrovos atveju**

2.2.1. *Bendrosios nuostatos*

1. 2 skyriaus 2 dalies nuostatos taikomos gretimų įleidimo ir išleidimo sistemų sujungimo taškams (fiziniais ar virtualiems) tarp dviejų ar daugiau valstybių narių arba toje pačioje valstybėje narėje, jei tuose taškuose naudotojai gali užsakyti pajėgumus. Tos nuostatos taip pat gali būti taikomos įleidimo iš trečiųjų šalių ir išleidimo į jas taškams, remiantis atitinkamos nacionalinės reguliavimo institucijos priimtu sprendimu. 2 skyriaus 2 dalies nuostatos netaikomos išleidimo galutiniams vartotojams ir išleidimo į paskirstymo tinklus taškams, įleidimo iš suskystintų gamtinių dujų terminalų ir gamybos įrenginių taškams, taip pat įleidimo iš saugojimo įrenginių ir išleidimo į juos taškams.
2. Remdamasi pagal šio priedo 3 skyrių perdavimo sistemos operatorių paskelbta ir, kai tinkama, nacionalinių reguliavimo institucijų patvirtinta informacija, iki kiekvienų metų kovo 1 d. (nuo 2014 m.) agentūra, kuo labiau atsižvelgdama į prekybą pajėgumais antrinėje rinkoje ir pertraukiamųjų pajėgumų naudojimą, paskelbia stebėsenos ataskaitą, kurioje aptariama sujungimo taškuose susidariusi perkrova, susijusi su ankstesniais metais parduotais nuolatinių pajėgumų produktais.
3. Visus papildomus pajėgumus, atsiradusius taikant vieną iš 2 skyriaus 2 dalies 2 skirsnyje, 2 skyriaus 2 dalies 3 skirsnyje, 2 skyriaus 2 dalies 4 skirsnyje ir 2 skyriaus 2 dalies 5 skirsnyje numatytų perkrovos valdymo tvarų, atitinkamas (-i) perdavimo sistemos operatorius (-iai) suteikia pagal reguliaraus pajėgumų paskirstymo procesą.
4. 2 skyriaus 2 dalies 2 skirsnyje, 2 skyriaus 2 dalies 4 skirsnyje ir 2 skyriaus 2 dalies 5 skirsnyje numatytos priemonės įgyvendinamos nuo 2013 m. spalio 1 d. 2 skyriaus 2 dalies 3 skirsnio 1–5 punktai taikomi nuo 2016 m. liepos 1 d.

2.2.2. *Pajėgumų padidėjimas dėl perviršinio rezervavimo ir išpirkimo sistemos taikymo*

1. Kad galėtų nuolatos siūlyti papildomų pajėgumų, perdavimo sistemos operatoriai pasiūlo ir, gavę nacionalinės reguliavimo institucijos patvirtinimą, įgyvendina paskatomis grindžiamą perviršinio rezervavimo ir išpirkimo sistemą. Prieš įgyvendinimą nacionalinė reguliavimo institucija konsultuojasi su kaimyninių valstybių narių nacionalinėmis reguliavimo institucijomis ir atsižvelgia į jų nuomonę. Papildomi pajėgumai apibrėžiami kaip nuolatiniai pajėgumai, papildantys sujungimo taško techninius pajėgumus, apskaičiuojamus pagal šio reglamento 16 straipsnio 1 dalį.
2. Perviršinio rezervavimo ir išpirkimo sistema suteikia perdavimo sistemos operatoriams paskatų skirti papildomų pajėgumų, atsižvelgiant į technines sąlygas, pavyzdžiui, šilumingumą, temperatūrą, prognozuojamą vartojimą atitinkamoje įleidimo ir išleidimo sistemoje bei gretimuose tinkluose turimus pajėgumus. Perdavimo sistemos operatoriai įleidimo ir išleidimo sistemos techninių arba papildomų pajėgumų perskaičiavimui taiko dinaminį metodą.
3. Perviršinio rezervavimo ir išpirkimo sistema grindžiama paskatų sistema, kuri atspindi perdavimo sistemos operatorių riziką, susijusią su papildomų pajėgumų siūlymu. Sistemos struktūra nustatoma taip, kad pardavus papildomus pajėgumus gautas pajamas ir išpirkimo sistemos arba 6 punkte numatytų priemonių išlaidas dalytųsi perdavimo sistemos operatoriai ir tinklo naudotojai. Nacionalinės reguliavimo institucijos sprendžia dėl pajamų ir išlaidų paskirstymo tarp perdavimo sistemos operatoriaus ir tinklo naudotojo.
4. Apskaičiuojant perdavimo sistemos operatorių pajamas, laikoma, kad techniniai pajėgumai, visų pirma perleisti pajėgumai ir, kai tinkama, pajėgumai, atsiradę taikant prieš dieną pasiūlytų nuolatinių pajėgumų ir ilgalaikių pajėgumų mechanizmus „naudokis arba prarask“, paskirstomi anksčiau nei papildomi pajėgumai.
5. Apskaičiuodamas papildomus pajėgumus perdavimo sistemos operatorius atsižvelgia į statistinius scenarijus dėl tikėtino pajėgumų, kurie sujungimo taškuose konkrečiu metu bus fiziškai nepanaudoti, kiekio. Jis taip pat atsižvelgia į riziką, susijusią su papildomų pajėgumų pasiūla, profilį, dėl kurio neatsiranda pernelyg didelio įpareigojimo išpirkti pajėgumus. Taikant perviršinio rezervavimo ir išpirkimo sistemą taip pat įvertinama pajėgumų išpirkimo rinkoje tikimybė ir su tuo susijusios išlaidos, ir į šiuos du veiksnius atsižvelgiama nustatant suteiktinų papildomų pajėgumų kiekį.
6. Kai būtina užtikrinti sistemos vientisumą, perdavimo sistemos operatoriai taiko rinka grindžiamą išpirkimo procedūrą, pagal kurią tinklo naudotojai gali siūlyti pajėgumų. Tinklo naudotojai informuojami apie taikytiną išpirkimo procedūrą. Taikant išpirkimo procedūrą nedaromas poveikis taikytinoms skubioms priemonėms.
7. Prieš taikydami išpirkimo procedūrą perdavimo sistemos operatoriai patikrina, ar alternatyviomis techninėmis ir komercinėmis priemonėmis galima užtikrinti sistemos vientisumą sąnaudų atžvilgiu efektyvesniais būdais.

8. Kartu su perviršinio rezervavimo ir išpirkimo sistemos pasiūlymu perdavimo sistemos operatoriai nacionalinei reguliavimo institucijai suteikia visus reikiamus duomenis, sąmatas ir modelius, kad ji galėtų įvertinti sistemą. Perdavimo sistemos operatoriai nacionalinei reguliavimo institucijai reguliariai teikia sistemos veikimo ataskaitas, o jei nacionalinė reguliavimo institucija paprašo – suteikia visus reikiamus duomenis. Nacionalinė reguliavimo institucija gali paprašyti perdavimo sistemos operatoriaus persvarstyti sistemą.

2.2.3. Prieš dieną pasiūlytų nuolatinių pajėgumų mechanizmas „naudokis arba prarask“

1. Nacionalinės reguliavimo institucijos reikalauja, kad tais atvejais, kai keičiamas pradinis paskyrimas, perdavimo sistemos operatoriai kiekvienam tinklo naudotojui sujungimo taškuose taikytų bent 3 punkte nustatytas taisykles, jei remiantis pagal 2 skyriaus 2 dalies 1 skirsnio 2 punktą parengta metine agentūros stebėsenos ataskaita įrodyta, kad tais metais, kurių stebėsenos ataskaita pateikta, taikant pajėgumų paskirstymo procedūras, sujungimo taškuose paklausa viršijo pasiūlą (aukcionų organizavimo atveju atsižvelgiama į rezervinę kainą), susijusią su produktais, skirtais naudoti arba tais metais, arba bet kuriais iš paskesnių dvejų metų:
 - a) bent su trimis nuolatinių pajėgumų produktais, kurių galiojimo trukmė yra vienas mėnuo, arba
 - b) bent su dviem nuolatinių pajėgumų produktais, kurių galiojimo trukmė yra vienas ketvirtis, arba
 - c) bent su vienu nuolatinių pajėgumų produktu, kurio galiojimo trukmė yra vieni metai ar daugiau, arba
 - d) kai nepasiūlytas nė vienas nuolatinių pajėgumų produktas, kurio galiojimo trukmė yra vienas mėnuo arba daugiau.
2. Jei remiantis metine stebėsenos ataskaita įrodyta, kad 1 punkte apibūdinta padėtis nepasikartos per ateinančius trejus metus, nes, pavyzdžiui, dėl fizinės tinklo plėtros arba pasibaigusio ilgalaikių sutarčių galiojimo atsiras pajėgumų, atitinkamos nacionalinės reguliavimo institucijos gali nuspręsti nutraukti prieš dieną pasiūlytų nuolatinių pajėgumų mechanizmo „naudokis arba prarask“ taikymą.
3. Leistinos pakartotinio nuolatinio paskyrimo ribos – ne daugiau kaip 90 % ir ne mažiau kaip 10 % tinklo naudotojo sutartinių pajėgumų sujungimo taške. Tačiau, jei paskirtas pajėgumų kiekis viršija 80 % sutartinių pajėgumų, pusė nepaskirto kiekio gali būti pakartotinai paskirta padidinant kiekį. Jei paskirtas pajėgumų kiekis neviršija 20 % sutartinių pajėgumų, pusė paskirto kiekio gali būti pakartotinai paskirta sumažinant kiekį. Šio punkto taikymas nedaro poveikio taikytinoms skubioms priemonėms.
4. Pirminis sutartinių pajėgumų turėtojas gali savo sutartinių nuolatinių pajėgumų apribotą dalį pertraukiamuoju pagrindu paskirti pakartotinai.
5. 3 punktas netaikomas tinklo naudotojams (asmenims ar įmonėms ir jų kontroliuojamoms įmonėms pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 3 straipsnį), turintiems mažiau kaip 10 % vidutinių techninių pajėgumų anks-tesniais metais sujungimo taške.
6. Sujungimo taškuose, kuriuose pagal 3 punktą taikomas prieš dieną pasiūlytų nuolatinių pajėgumų mechanizmas „naudokis arba prarask“, nacionalinė reguliavimo institucija įvertina ryšį su 2 skyriaus 2 dalies 2 skirsnyje numatyta perviršinio rezervavimo ir išpirkimo sistema, ir po tokio vertinimo nacionalinė reguliavimo institucija gali nuspręsti netaikyti 2 skyriaus 2 dalies 2 skirsnio nuostatų tuose sujungimo taškuose. Apie tokį sprendimą nedelsiant pranešama agentūrai ir Komisijai.
7. Nacionalinė reguliavimo institucija gali nuspręsti sujungimo taške pagal 3 punktą įgyvendinti prieš dieną pasiūlytų nuolatinių pajėgumų mechanizmą „naudokis arba prarask“. Prieš priimdama sprendimą nacionalinė reguliavimo institucija konsultuojasi su kaimyninių valstybių narių nacionalinėmis reguliavimo institucijomis. Priimdama sprendimą nacionalinė reguliavimo institucija atsižvelgia į kaimyninių valstybių narių nacionalinių reguliavimo institucijų nuomones.

2.2.4. Sutartinių pajėgumų perleidimas

Perdavimo sistemos operatoriai priima visus perleidžiamus nuolatinis pajėgumus, kuriuos tinklo naudotojas užsakė sujungimo taške, išskyrus pajėgumų produktus, kurių galiojimo trukmė yra viena diena arba trumpesnis laikotarpis. Tinklo naudotojas pagal pajėgumų sutartį išlaiko savo teises ir pareigas, kol perdavimo sistemos operatorius perskirstys pajėgumus ir tokia apimtimi, kokia perdavimo sistemos operatorius yra neperskirstęs pajėgumų. Perleisti pajėgumai laikomi perskirstytais tik paskirsčius visus turimus pajėgumus. Perdavimo sistemos operatorius nedelsdamas praneša tinklo naudotojui apie visus jo perleistų pajėgumų perskirstymo atvejus. Konkrečioms pajėgumų perleidimo sąlygoms, visų pirma, tais atvejais, kai keli tinklo naudotojai perleisdžia savo pajėgumus, turi pritarti nacionalinė reguliavimo institucija.

2.2.5. Ilgalaičių pajėgumų mechanizmas „naudokis arba prarask“

1. Nacionalinės reguliavimo institucijos reikalauja, kad perdavimo sistemos operatoriai iš dalies arba visiškai atsiimtų tinklo naudotojo sistemingai nepakankamai išnaudojamus sutartinius pajėgumus sujungimo taške, jei tinklo naudotojas nepardavė ar nepasiūlė priimtiniomis sąlygomis savo nepanaudotų pajėgumų ir jei kiti tinklo naudotojai prašo nuolatinių pajėgumų. Laikoma, kad sutartiniai pajėgumai sistemingai nepakankamai panaudojami visų pirma, jei:
 - a) nuo balandžio 1 d. iki rugsėjo 30 d. ir nuo spalio 1 d. iki kovo 31 d. tinklo naudotojas panaudoja vidutiniškai mažiau kaip 80 % savo sutartinių pajėgumų, dėl kurių sudaryta sutartis faktiškai galioja ilgiau kaip vienus metus, ir negali pateikti jokių tinkamų pateisinamųjų priežasčių, arba
 - b) tinklo naudotojas sistemingai paskiria beveik 100 % savo sutartinių pajėgumų ir pakartotinai paskiria sumažindamas pajėgumų kiekį, kad apeitų 2 skyriaus 2 dalies 3 skirsnio 3 punkte nustatytas taisykles.
 2. Prieš dieną pasiūlytų nuolatinių pajėgumų mechanizmo „naudokis arba prarask“ taikymas nelaikomas pateisinamąja priežastimi, dėl kurios galėtų būti netaikoma 1 dalis.
 3. Atsiėmus pajėgumus, tinklo naudotojas konkrečiu laikotarpiu arba likusį faktinį sutarties galiojimo laikotarpį praranda visus savo sutartinius pajėgumus arba jų dalį. Tinklo naudotojas pagal pajėgumų sutartį išlaiko savo teises ir pareigas, kol perdavimo sistemos operatorius perskirstys pajėgumus ir tokia apimtimi, kokia perdavimo sistemos operatorius yra neperskirstęs pajėgumų.
 4. Perdavimo sistemos operatoriai nacionalinėms reguliavimo institucijoms reguliariai teikia visus duomenis, būtinus norint kontroliuoti, kiek panaudojama sutartinių pajėgumų, dėl kurių sudaryta sutartis galioja ilgiau kaip vienus metus arba pasikartojančiais ketvirčiais bent dvejų metų laikotarpi.“;
- 2) 3 skyriaus 1 dalies 1 skirsnio 1 punktas iš dalies keičiamas taip:
- a) e papunktis pakeičiamas taip:

„e) tinkama parsiųsti forma, dėl kurios, remdamiesi agentūros teikiama nuomone dėl suderinto formato, susitarė perdavimo sistemos operatoriai ir nacionalinės reguliavimo institucijos; ji taip pat suteikia galimybę atlikti kiekybinę analizę;“;
 - b) įterpiamas h papunktis:

„h) visi duomenys nuo 2013 m. spalio 1 d. pateikiami centrinėje Sąjungos platformoje, kurią Europos dujų perdavimo sistemos operatorių tinklas sukuria, laikydamasis sąnaudų efektyvumo principo.“;
- 3) 3 skyriaus 3 dalies 1 punktas papildomas h, i, j, k ir l papunkčiais:
- „h) atvejus, kai teisėti prašymai dėl nuolatinių pajėgumų produktų, kurių galiojimo trukmė yra vienas mėnuo arba ilgesnė, buvo atmesti (įskaitant atmestų prašymų skaičių ir atitinkamą pajėgumų kiekį); ir
 - i) aukcionų atveju, kur ir kada nuolatinių pajėgumų produktų, kurių galiojimo trukmė yra vienas mėnuo arba ilgesnė, pardavimo kainos viršijo rezervinę kainą;
 - j) kur ir kada pagal reguliaraus paskirstymo procedūrą nepasiūlytas nė vienas nuolatinių pajėgumų produktas, kurio galiojimo trukmė yra vienas mėnuo arba ilgesnė;
 - k) bendrus pajėgumus, suteiktus taikant 2 skyriaus 2 dalies 2 skirsnyje, 2 skyriaus 2 dalies 3 skirsnyje, 2 skyriaus 2 dalies 4 skirsnyje ir 2 skyriaus 2 dalies 5 skirsnyje nustatytas perkrovos valdymo tvarkas (pagal kiekvieną taikytą perkrovos valdymo tvarką),
 - l) h–k papunkčiai taikomi nuo 2013 m. spalio 1 d.“
-

2012 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 310 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	840 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT